

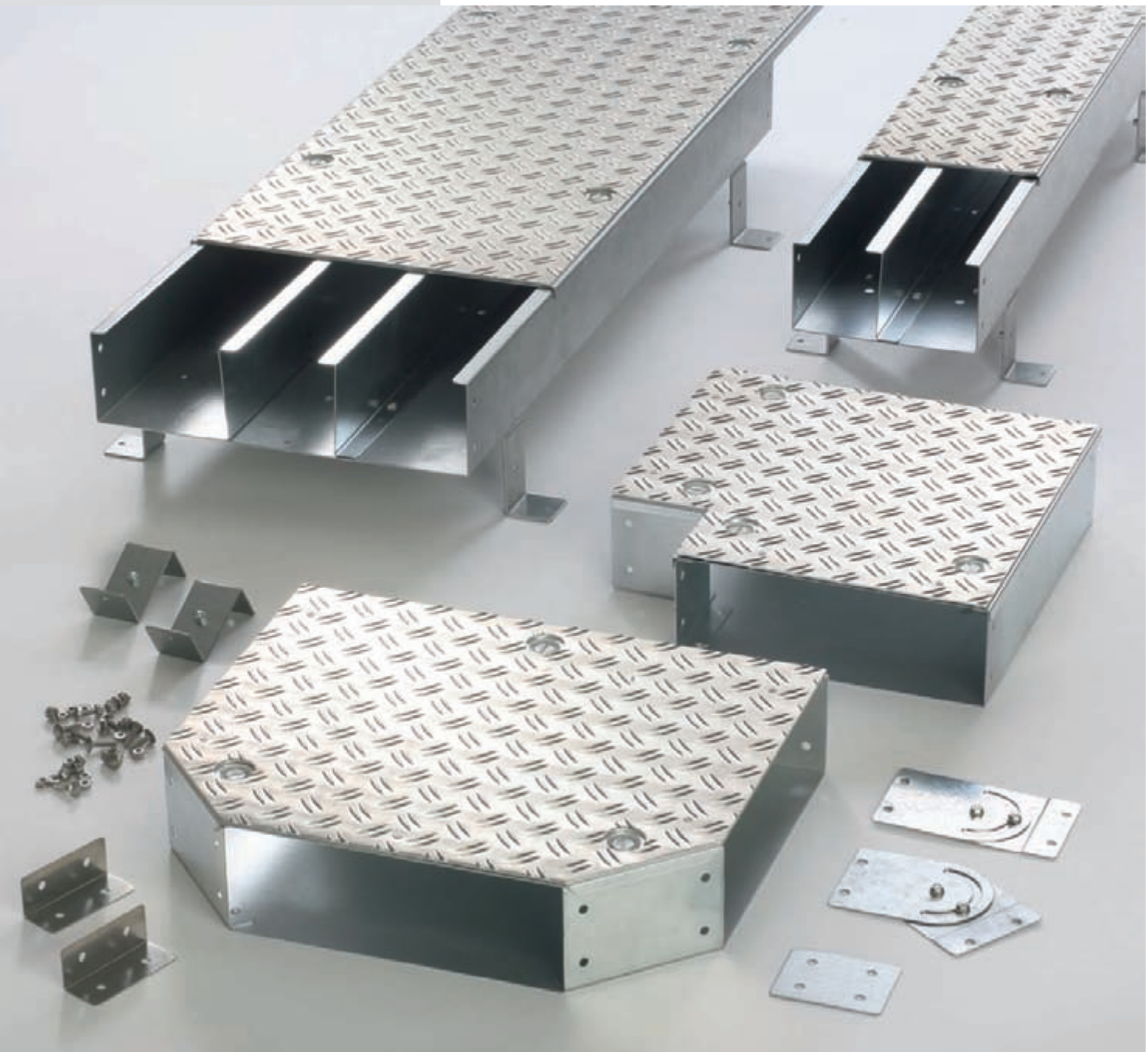
5

Automobilkanal

Die Lösung für erhöhte mechanische Anforderungen

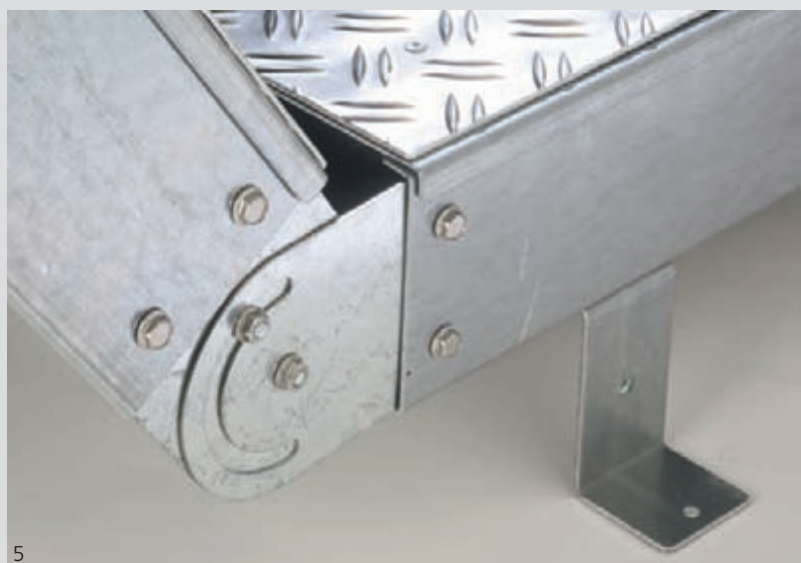
Automobile Trunking

The solution for demanding mechanical requirements



**Begehbar mit Trittlast
bis 1200 N**

*Passable up to 1200 N
load resistance*



Der PFLITSCH Automobilkanal ist die Schwerlast-Variante des bewährten Industriekanal für die hohen Anforderungen der Automobilhersteller und entspricht den Werksnormen zahlreicher europäischer Automobilhersteller.

Der Automobilkanal wird vorwiegend als begehbarer Bodenkanal eingesetzt. Er kann Trittlasten (Abb. 1) bis 1200 N sicher aufnehmen. Auch in allen anderen Bereichen, wo erhöhte statische Belastungen oder besonders große Stützabstände gefordert werden, kommt er zum Einsatz. Für die Bodeninstallation stehen Riffelblechabdeckungen (Abb. 2) zur Verfügung, die für mehr Rutschfestigkeit sorgen und Unfallgefahren vorbeugen. Er unterscheidet sich durch die höhere Blechstärke von 2 mm bzw. 2,5 mm und ist in der Standardausführung 100 mm hoch, so dass er bei Bodenmontage inklusive 90 mm Stützfüßen (Abb. 3) und Riffelblechabdeckung ein Stufenmaß von 200 mm nicht überschreitet.

Vielfalt und Flexibilität

Der Automobilkanal ist in sieben praxisgerechten Querschnitten von 100 bis 600 mm Breite und 100 mm Höhe und in drei Ausführungen erhältlich:

- Stahl verzinkt blank
- Stahl verzinkt grundiert
- Stahl pulverbeschichtet in einer RAL-Farbe nach Wahl

Kanäle mit Trennstegen (Abb. 4) ermöglichen die vorschriften- und EMV-gerechte Trennung von Leistungs-, Steuer- und Datenleitungen mit bis zu drei Kammern. Kanäle mit Trennstegen eignen sich auch für die Verlegung elektrischer Leitungen mit Fluid- oder Druckluftleitungen.

Mit den variablen Winkeln läßt sich die Kanalführung vertikal zwischen 70° und 90° lückenlos einstellen.

Auch möglich: Die Integration des PFLITSCH PIK-Kanal für die EMV-gerechte separate Verlegung von Daten und Steuerleitungen in einem rundum geschlossenen System. Ein breites Sortiment an perfekt abgestimmten Bearbeitungswerkzeugen von der Lochzange über die Muldenstanze bis zur Ausklinkstanze MaxiCut erleichtert die individuelle Anpassung auf der Baustelle. (Abb. 6) Die Werkzeuge arbeiten geräuscharm, so dass direkt am Montageplatz gearbeitet werden kann.

The PFLITSCH Automobile Trunking is the heavy-duty variant of the time-proven Industrial Trunking designed for the high requirements of automotive manufacturers and complying with the in-house standards of numerous European automotive manufacturers.

This Automobile Trunking is predominantly used as a walkable floor duct. It will take load resistances (Fig. 1) of up to 1,200 N with no difficulties. It is also put to good use in all other areas, where elevated static loads or particularly great support distances are called for. Channelled sheet covering is available for floor installation, making for increased skid resistance (Fig. 2) and preventing risk of accidents. It is different in its greater sheet thickness of 2 mm and 2.5 mm and as standard comes 100 mm high, so that with floor installation including 90 mm supports (Fig. 3) and channelled sheet covering a step dimension of 200 mm is not exceeded.

Versatility and flexibility

The PFLITSCH Automobile Trunking is available in six practical cross sections of 100 to 600 mm wide and 100 mm high and in three executions:

- *Steel galvanised*
- *Stahl galvanised primed*
- *Steel powder-coated in a RAL colour as selected*

Trunkings with separating web (Fig. 4) enable power, control and data lines to be separated – falling in line with rules and regulations as well as being EMC-correct – with up to three chambers. The ducts with separating web are also suitable for jointly laying electric cables with fluid or compressed-air lines.

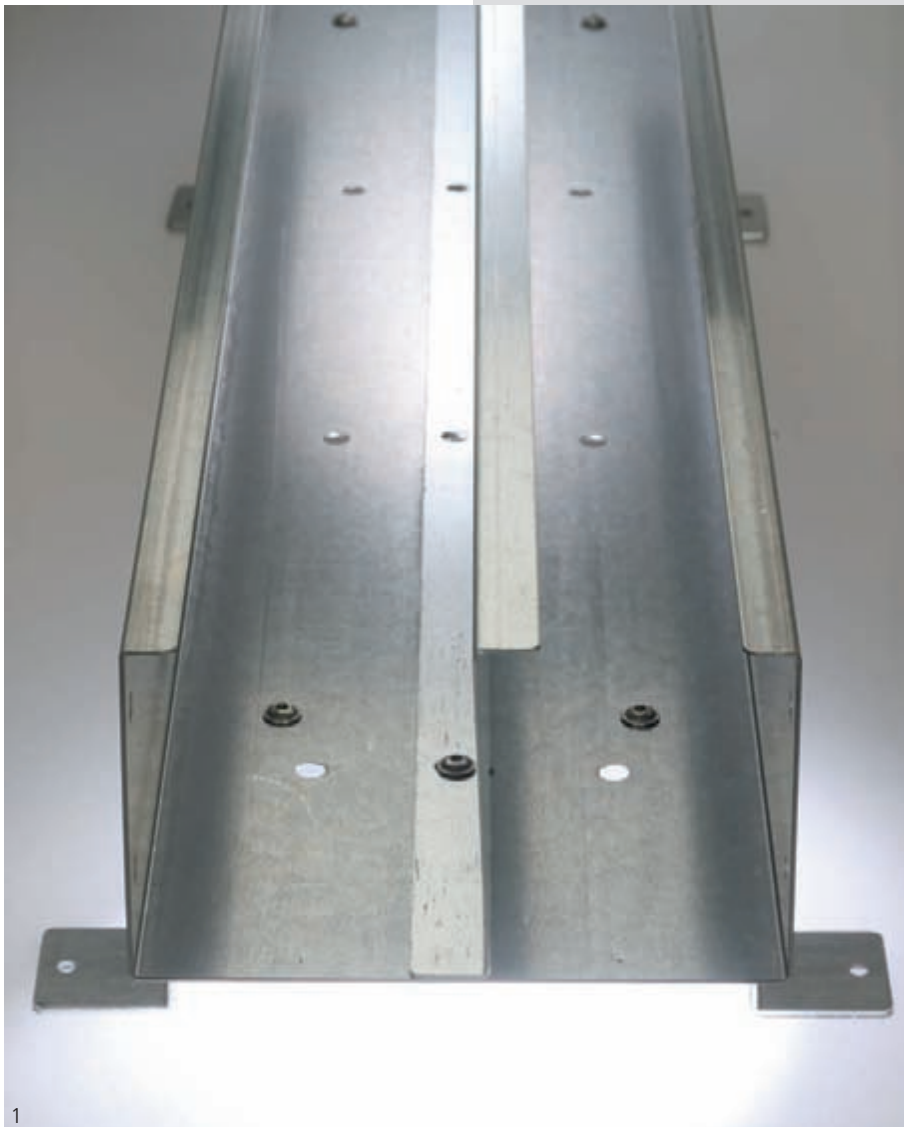
Variable angles adjust the cable routing between 70° and 90° vertical.

What will also work: Integration of the PFLITSCH PIK Trunking for EMC-correct separate laying of data and control lines in one totally closed system. A wide range of perfectly matched working tools from punch pliers and the recess punch right up to the notching punch MaxiCut simplifies individual adjustment at the site. (Fig. 6) Since these tools work quietly, any adjustments can be made directly on the spot, thus saving time as well.



**Zeitersparnis und
Kostenminimierung**

*Time saving and
cost minimization*



Installation, Wartung und Erweiterung sind schnell durchführbar, da der Automobilkanal auf der gesamten Länge geöffnet werden kann. (Abb. 1) So lassen sich auch mit Steckern, Aktoren oder Sensoren konfektionierte Leitungen einfach und schnell einlegen oder herausnehmen.

Planung und Konfektionierung

PFLITSCH steht Ihnen bereits in der Planungsphase beratend zur Seite und übernimmt auf Wunsch die Planung und Konfektionierung. (Abb. 2) Auf der Basis langjähriger Erfahrung entwickelt PFLITSCH auch komplexe Problemlösungen jenseits der Standards.

Für eine leichtere und schnellere Montage vor Ort liefert PFLITSCH die maßgenau gefertigten Teile exakt vorbereitet und eindeutig gekennzeichnet für alle räumlichen Streckenführungen. Auf Wunsch werden sie einbaufertig in Baugruppen konfektioniert, einschließlich der Montage vor Ort und der zugehörigen Dokumentation. Das bedeutet für den Auftraggeber Kostentransparenz.

Details die überzeugen

Viele praxiserprobte Detaillösungen machen den Unterschied. Der PFLITSCH Automobilkanal überzeugt als professionelle Systemlösung mit

- Robuster, gratarmer Konstruktion (Abb. 3+4)
- Maßgefertigten Baugruppen
- Integration / Kombination mit dem PFLITSCH Kanalprogramm (Abb. 5)
- Trittlast 1.200 N
- Werkzeuge und Zubehör für optimale Bearbeitung
- Rutschfestigkeit durch Riffelblechdeckel (bis zu Klasse R12)

Installation, maintenance and extension can be done quickly due to the fact that the Automobile Trunking can be opened along its entire length (Fig. 1). In this way, cables assembled with connectors, actuators or sensors can be inserted or removed easily and swiftly.

Planning and customised trunking

PFLITSCH will assist you, in an advisory capacity, as early as in the planning phase and if you like will undertake planning and customizing. (Fig. 2) On the basis of their long-years' experience, PFLITSCH will even develop complex solutions to problems beyond the standards.

To ensure simpler and faster assembly on the spot, PFLITSCH supplies the customized parts exactly prepared and clearly marked for all possible spatial routings. When required, we will also provide the parts assembled in components ready-for-installation or even including assembly on the spot plus the pertinent documentation. This means transparency of costs for the client.

Persuasive details

A host of extremely practical detailed solutions makes the difference. The PFLITSCH Automobile Trunking is convincing as a professional system solution with

- *robust, burr-free construction (Figs. 3+4)*
- *customized components*
- *integration / combination with the PFLITSCH trunking range (Fig. 5)*
- *load resistance 1,200 N*
- *tools and accessories for optimum working*
- *skid resistance through channelled sheet covering (up to Class R12)*



5

Aufbau der Artikelnummer

Article number structure

Art.-Nr.

Art.-No.

KSL 200/100

Werkstoff

Material

S

Werkstoff

Material

S **verzinkt, blank**
gal., steel

Bestellbeispiel

Order example

KSL2 200/100 S

Werkstoff / Oberfläche
Material / surface structure

Abmessung / Nennmaß
Dimension / Rated size

Artikelbezeichnung
Article designation

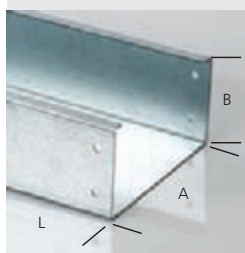
Inhaltsübersicht und Abkürzungen: Automobilkanal
Index and abbreviations: Automobile Trunking

Art.-Nr. / Art.-No.	Benennung	Description	Seite / Page
A2R	Riffelblechabdeckung aus Aluminium	Channelled sheet covering made of aluminium	80
BDF A	Biegestück Deckel in Flucht	Elbow bend - top access	81
DSL2	Trittfester Deckel	Heavy duty cover	81
DSL2 AR	Schwerlastdeckel incl. Riffelblechabdeckung	Heavy-duty cover incl. channelled sheet covering	81
EKIV	Endkappe	End cap	84
EKIRV	Reduzierung	Reducer	84
ESTM VB	Ersatzwerkzeug	Initial tool	85
KSL2	Schwerlast Kanalkörper	Heavy-duty trunking body	80
KSL2 A	Schwerlast Kanalkörper mit Systemlochung	Heavy-duty trunking body with system perforation	80
RB BDF	Riffelblechabdeckung für BDF	Channelled sheet covering for BDF	82
RB TDF	Riffelblechabdeckung für TDF	Channelled sheet covering for TDF	82
RB WDF	Riffelblechabdeckung für WDF	Channelled sheet covering for WDF	81
RV BK	Schnellriegelverschluss	Fastener assembly	84
SZSS	Schraubensatz	Nut and bolt	84
TDF A	T-Stück Deckel in Flucht	Gusset tee - top access	82
TP	Trennprofil	Separation profile	83
UVL 180	Universal Verbindungslasche 180°	Universal connection piece 180°	82
UVL 90	Universal Verbindungslasche 90°	Universal connection piece 90°	83
VLV	Variable Verbindungslasche	Variable connection piece	83
WDF A	Winkel-Deckel in Flucht	Gusset bend - top access	81
WMS 30	Muldenstanze	Recess punch	85
WZ VB	Lochzange	Punch pliers	85
ZMP	Z-förmiges Montageprofil	Z-shaped mounting profile	83

Schwerlast Kanalkörper

Heavy-duty trunking body

KSL2



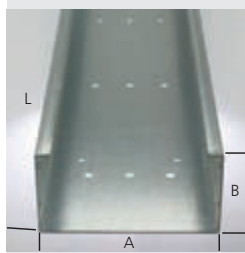
L = 2000 mm

Nennmaße AxB Rated size AxB	Art.-Nr. Art.-No.	Werkstoff * Material *	Stärke mm Thickness mm	
100 x 100	KSL2 100/100	S	2	1
150 x 100	KSL2 150/100	S	2	1
200 x 100	KSL2 200/100	S	2	1
300 x 100	KSL2 300/100	S	2	1
400 x 100	KSL2 400/100	S	2	1
500 x 100	KSL2 500/100	S	2	1
600 x 100	KSL2 600/100	S	2	1

Schwerlast Kanalkörper mit Systembodenlochung

Heavy-duty trunking body with system perforation

KSL2 A



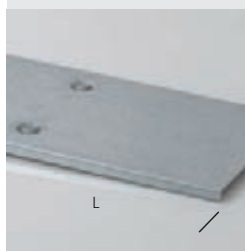
L = 2000 mm

Nennmaße AxB Rated size AxB	Art.-Nr. Art.-No.	Werkstoff * Material *	Stärke mm Thickness mm	
100 x 100	KSL2 100/100 A	S	2	1
150 x 100	KSL2 150/100 A	S	2	1
200 x 100	KSL2 200/100 A	S	2	1
300 x 100	KSL2 300/100 A	S	2	1
400 x 100	KSL2 400/100 A	S	2	1
500 x 100	KSL2 500/100 A	S	2	1
600 x 100	KSL2 600/100 A	S	2	1

Trittfester Deckel

Heavy duty cover

DSL2



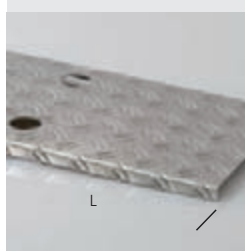
L = 2000 mm

Nennmaß Rated size	Art.-Nr. Art.-No.	Werkstoff * Material *	Stärke mm Thickness mm	
100	DSL2 100	S	2	1
150	DSL2 150	S	2	1
200	DSL2 200	S	2	1
300	DSL2 300	S	2	1
400	DSL2 400	S	2	1
500	DSL2 500	S	2	1
600	DSL2 600	S	2	1

Riffelblechabdeckung aus Aluminium

Channelled sheet covering made of aluminium

A2 R



L = 2000 mm

Nennmaß Rated size	Art.-Nr. Art.-No.	Werkstoff * Material *	Stärke mm Thickness mm	
100	A2 100 R	AL	2,5/4,0	1
150	A2 150 R	AL	2,5/4,0	1
200	A2 200 R	AL	2,5/4,0	1
300	A2 300 R	AL	2,5/4,0	1
400	A2 400 R	AL	2,5/4,0	1
500	A2 500 R	AL	2,5/4,0	1
600	A2 600 R	AL	2,5/4,0	1



zur Befestigung auf dem Kabelkanaldeckel incl. Freistanzung für Riegel
For attaching to the cable duct cover incl. punched-out portion for fasteners.

* AL = Aluminium
aluminium
S = verzinkt blank
galv. steel

Schwerlastdeckel incl. Riffelblechabdeckung

Heavy-duty cover incl. channelled sheet covering

DSL2

	Nennmaß	Art.-Nr.	Stärke mm	
	Rated size	Art.-No.	Thickness mm	
	100	DSL2 100 AR	4,5/6,0	1
	150	DSL2 150 AR	4,5/6,0	1
	200	DSL2 200 AR	4,5/6,0	1
	300	DSL2 300 AR	4,5/6,0	1
	400	DSL2 400 AR	4,5/6,0	1
	500	DSL2 500 AR	4,5/6,0	1
	600	DSL2 600 AR	4,5/6,0	1

L = 2000 mm

Bestehend aus Schwerlastdeckel mit aufgenieteter Riffelblechabdeckung.
Comprising heavy-duty cover with channelled sheet covering riveted on.

Winkel-Deckel in Flucht

Gusset bend – top access

WDF A

	Nennmaße AxB	Art.-Nr.	Werkstoff *	Stärke mm	
	Rated size AxB	Art.-No.	Material *	Thickness mm	
	100 x 100	WDF 100/100 A	S	1,5	1
	150 x 100	WDF 150/100 A	S	1,5	1
	200 x 100	WDF 200/100 A	S	1,5	1
	300 x 100	WDF 300/100 A	S	1,5	1
	400 x 100	WDF 400/100 A	S	1,5	1
	500 x 100	WDF 500/100 A	S	1,5	1
	600 x 100	WDF 600/100 A	S	1,5	1

Riffelblechabdeckung für WDF

Channelled sheet covering for WDF

RB WDF


	Nennmaß	Art.-Nr.	Werkstoff *	Stärke mm	
	Rated size	Art.-No.	Material *	Thickness mm	
	100	RB WDF 100	AL	2,5/4,0	1
	150	RB WDF 150	AL	2,5/4,0	1
	200	RB WDF 200	AL	2,5/4,0	1
	300	RB WDF 300	AL	2,5/4,0	1
	400	RB WDF 400	AL	2,5/4,0	1
	500	RB WDF 500	AL	2,5/4,0	1
	600	RB WDF 600	AL	2,5/4,0	1

Abdeckung wird über den vorhandenen Deckel gelegt und befestigt.
The covering is laid over the existing cover and attached.

Biegestück Deckel in Flucht



Elbow bend – top access

BDF A

	Nennmaße AxB	Art.-Nr.	Werkstoff *	Stärke mm	
	Rated size AxB	Art.-No.	Material *	Thickness mm	
	100 x 100	BDF 100/100 A	S	1,5	1
	150 x 100	BDF 150/100 A	S	1,5	1
	200 x 100	BDF 200/100 A	S	1,5	1
	300 x 100	BDF 300/100 A	S	1,5	1
	400 x 100	BDF 400/100 A	S	1,5	1
	500 x 100	BDF 500/100 A	S	1,5	1
	600 x 100	BDF 600/100 A	S	1,5	1

* AL = Aluminium
aluminium S = verzinkt blank
galv., steel

Riffelblechabdeckung für BDF
Channelled sheet covering for BDF
RB BDF


	Nennmaß	Art.-Nr.	Werkstoff *	Stärke mm	
	Rated size	Art.-No.	Material *	Thickness mm	
	100	RB BDF 100	AL	2,5/4,0	1
	150	RB BDF 150	AL	2,5/4,0	1
	200	RB BDF 200	AL	2,5/4,0	1
	300	RB BDF 300	AL	2,5/4,0	1
	400	RB BDF 400	AL	2,5/4,0	1
	500	RB BDF 500	AL	2,5/4,0	1
	600	RB BDF 600	AL	2,5/4,0	1

Abdeckung wird über den vorhandenen Deckel gelegt und befestigt.
The covering is laid over the existing cover and attached.

T-Stück Deckel in Flucht
Gusset tee – top access
TDF A

	Nennmaße AxB	Art.-Nr.	Werkstoff *	Stärke mm	
	Rated size AxB	Art.-No.	Material *	Thickness mm	
	100 x 100	TDF 100/100 A	S	1,5	1
	150 x 100	TDF 150/100 A	S	1,5	1
	200 x 100	TDF 200/100 A	S	1,5	1
	300 x 100	TDF 300/100 A	S	1,5	1
	400 x 100	TDF 400/100 A	S	1,5	1
	500 x 100	TDF 500/100 A	S	1,5	1
	600 x 100	TDF 600/100 A	S	1,5	1

Riffelblechabdeckung für TDF
Channelled sheet covering for TDF
RB TDF

	Nennmaß	Art.-Nr.	Werkstoff *	Stärke mm	
	Rated size	Art.-No.	Material *	Thickness mm	
	100	RB TDF 100	AL	2,5/4,0	1
	150	RB TDF 150	AL	2,5/4,0	1
	200	RB TDF 200	AL	2,5/4,0	1
	300	RB TDF 300	AL	2,5/4,0	1
	400	RB TDF 400	AL	2,5/4,0	1
	500	RB TDF 500	AL	2,5/4,0	1
	600	RB TDF 600	AL	2,5/4,0	1

Abdeckung wird über den vorhandenen Deckel gelegt und befestigt.
The covering is laid over the existing cover and attached.

Universal Verbindungslasche 180°
Universal connection piece 180°
UVL 180

	Nennmaß	Art.-Nr.	Werkstoff *	Stärke mm	
	Rated size	Art.-No.	Material *	Thickness mm	
	100	UVL 180/100	S	1,5	1

Von Hand auf jeden beliebigen Winkel zu biegen.
To be bent by hand to any angle required.

* **AL** = Aluminium
aluminium **S** = verzinkt blank
galv., steel

Variable Verbindungslasche

Variable connection piece

VLV



Nennmaß Rated size	Art.-Nr. Art.-No.	Werkstoff * Material *	Stärke mm Thickness mm
100	VLV 100	S	1,5



1

Von 90° bis 270° beliebig einstellbar.
adjustable from 90° to 270° as required

Universal Verbindungslasche 90°

Universal connection piece 90°

UVL 90



Nennmaß Rated size	Art.-Nr. Art.-No.	Werkstoff * Material *	Stärke mm Thickness mm
100	UVL 90/100	S	1,5



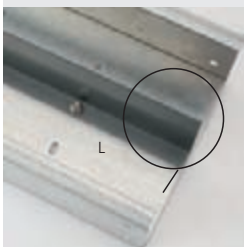
1

Von Hand auf jeden beliebigen Winkel zu biegen.
To be bent by hand to any angle required.

Trennprofil

Separation profile

TP



Nennmaß H Rated size H	Art.-Nr. Art.-No.	Werkstoff * Material *	Stärke mm Thickness mm
100 mm	TP 100 A	S	1



1

L = 2000 mm

Mit Systembodenlochung, passend zum Schwerlastkanal mit Bodenlochung.
With system base perforation, fitting the heavy-duty duct with base perforation

Z-förmiges Montageprofil

Z-shaped mounting profile

ZMP



Nennmaß H Rated size H	Art.-Nr. Art.-No.	Werkstoff * Material *	Stärke mm Thickness mm
90 mm	ZMP	S	5



1

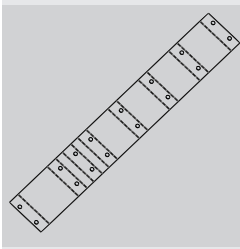
Mit Befestigungsbohrung
With attachment bore

* S = verzinkt blank
galv., steel

Endkappe

End cap

EKIV



Nennmaß mm Rated size mm	Art.-Nr. Art.-No.	Werkstoff * Material *	Stärke mm Thickness mm
600	EKIV 600-100/100	S	1,5



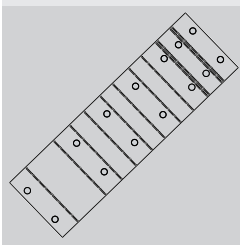
1

Endkappe paßt von 100 mm bis 600 mm Breite
Fit from 100 mm up to 600 mm width

Reduzierung

Reducer

EKIRV



Nennmaß mm Rated size mm	Art.-Nr. Art.-No.	Werkstoff * Material *	Stärke mm Thickness mm
600	EKIRV 600-100/100	S	1,5



1

Reduzierung paßt von 100 mm bis 600 mm Kanal
Reducer fit from 100 mm up to 600 mm width

Schnellriegelverschuß

Fastener assembly

RV BK



Nennmaß mm Rated size mm	Art.-Nr. Art.-No.	Werkstoff * Material *	Stärke mm Thickness mm
75	RV 75 BK	S	1
100	RV 100 BK	S	1



1

1

Riegelverschluss 100 für einreihige Riegelmontage, 75 für zweireihige Riegelmontage.
Fastener assembly 100 for single-row fastener mounting, 75 for double-row.

s. Seite 169
see page 169

Schraubensatz

Nut and bolt

SZSS



Gewinde x L Thread x L	Art.-Nr. Art.-No.	Werkstoff * Material *
M6x10	SZSS M6x10 VA	VA



25

* S = verzinkt blank galv., steel VA = 1.4301 gebürstet AISI 304 brushed

Lochzange
Punch pliers
WZ VB

Art.-Nr.
Art.-No.
Werkstoff *
*Material **


WZ VB 8

S

1

Lochzange mit Seitenanschlag zum Stanzen der Verbindungsbohrungen. Ausgestattet mit Werkzeug 8,0 mm.
Punch pliers for punching the connecting bores. Provided with 8.0 mm tool.

Ersatzwerkzeug
Initial tool
ESTM VB

Art.-Nr.
Art.-No.
Werkstoff *
*Material **


ESTM VB 8 8,0

S

1

ESTM VB 8 8/10

S

1

ESTM VB 8 8,0 = Ausführung Rund 8,0 mm \varnothing , ESTM VB 8 8/10 = Ausführung Langloch 8 x 10mm
ESTM VB 8 8.0 = execution round 8.0 mm diam., ESTM VB 8 8/10 = execution slot 8 x 10 mm

Muldenstanze
Recess punch
WMS 30

Art.-Nr.
Art.-No.


WMS 30

1

Zum Drücken von Mulden für Riegelverschlüsse, \varnothing 13 mm vorbohren.
For pressing recesses for fasteners, pre-punching 13 mm dia.

* S = verzinkt blank
 galv., steel